



**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
НА ВИБРОПЛИТЫ СО-70Л, СО-70Н, СО-90Л, СО-90Н**

EAC

[www.tsunamitools.ru](http://www.tsunamitools.ru)

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор виброплиты “TSUNAMI”

Изделия под торговой маркой **Tsunami** постоянно усовершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться, без предварительного уведомления.

Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	CO-70L	CO-70H	CO-90L	CO-90H
Двигатель	Loncin 200F	Honda GX160	Loncin 200F	Honda GX160
Мощность двигателя, л/с	6,5	5,5	6,5	5,5
Вынуждающая сила, кН	12	12	14	14
Бак для воды	нет	да	да	да
Транспортировочные колеса	нет	да	да	да
Размер подошвы, мм	510x37	510x370	520x500	520x500
Вес, кг	65	70	85	85

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и технические данные изделий без предварительного уведомления.

Бензиновая виброплита (далее по тексту - виброплита) предназначена для проведения дорожно-строительных работ при уплотнении различных сыпучих строительных материалов, асфальта, асфальто-бетона.

Виброплита оказывает воздействие на рыхлый грунт или иные материалы для повышения их плотности и несущей способности. При работе виброплиты, частицы грунта уплотняются. При этом воздушные пузыри или пустоты удаляются, что повышает несущую способность, снижает просачивание воды, предотвращает просадку грунта, снижает поднятие и сжатие почвы и предотвращает повреждения от мороза. Виброплита идеальна для уплотнения зернистого грунта, песка, гравия, щебня и почвенных смесей.

**Данные символы могут быть нанесены на Вашей виброплите. Их необходимо изучить и знать их значение.**



Внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.



Используйте защитную экипировку. Всегда применяйте защиту зрения и слуха, защитную обувь, перчатки и каски.



Запрещается находиться вблизи вращающихся частей виброплиты.



Не прикасайтесь к разогретым от работы частям виброплиты. Это может привести к серьезным ожогам.



Запрещается курение и использование открытого огня. Требуется осторожность при хранении, обращении и использовании топлива, так как оно обладает большой летучестью и взрывоопасностью в газообразном состоянии.



Не подпускайте к виброплите посторонних людей и детей.

# **ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ**

## **Общие правила безопасности**

- Прочтите и осмыслите информацию, содержащуюся в инструкции по эксплуатации и на табличках, прикрепленных к виброплите. Узнайте о сферах её применения и ограничениях, а также потенциальных специфических опасностях, характерных для неё.
- Хорошо усвойте информацию об органах управления и надлежащей работе с ними. Узнайте, как останавливать виброплиту и быстро отключать органы управления.
- Не пытайтесь эксплуатировать виброплиту до достижения полного понимания её механизмов работы и обслуживания с целью предотвращения случайных травм и/или повреждения имущества.

## **Место работы**

- Не запускайте двигатель в закрытом помещении. Выхлопные газы опасны, так как содержат угарный газ – смертельно опасное вещество! Эксплуатируйте виброплиту только в хорошо вентилируемой зоне.
- Не эксплуатируйте виброплиту в условиях плохой видимости или освещения.

## **Личная безопасность**

- Не эксплуатируйте виброплиту, если Вы больны, устали или находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием медицинских препаратов.
- Используйте соответствующую одежду. Надевайте плотные длинные брюки, ботинки и перчатки. Не одевайте свободную одежду, короткие брюки, какие-либо украшения. Убирайте волосы, одежду и перчатки от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты движущимися частями виброплиты.
- Проверьте виброплиту перед запуском. Защитные устройства должны быть на нужном месте и в рабочем состоянии. Убедитесь, что все гайки, болты и т.д. надежно закреплены.
- Не эксплуатируйте виброплиту, если она нуждается в ремонте или находится в плохом техническом состоянии. Замените поврежденные, отсутствующие или неисправные детали перед использованием виброплиты. Проверьте виброплиту на предмет протечек топлива. Поддерживайте безопасное рабочее состояние виброплиты.
- Не используйте виброплиту, если не удается запустить или выключить её переключателем двигателя. Бензиновый агрегат, которым невозможно управлять с помощью переключателя двигателя представляет опасность и должен быть заменен.
- Возьмите за правило проверять, чтобы гаечные и установочные ключи были убраны от виброплиты перед запуском. Ключ, оставленный в движущейся части виброплиты, может привести к телесному повреждению.
- Будьте бдительны. Следите за своими действиями и опирайтесь на здравый смысл при эксплуатации виброплиты.
- Не допускайте перенапряжения. Не эксплуатируйте виброплиту будучи босиком или в сандалиях или подобной легкой обуви. Надевайте защитную обувь, которая будет оберегать Ваши ступни и повысит Вашу устойчивость на скользких поверхностях. Все время обеспечивайте хорошую устойчивость и баланс. Это обеспечит контроль над виброплитой в неожиданных ситуациях.
- Избегайте случайного запуска. Убедитесь, что переключатель двигателя находится в положении «Выкл» перед транспортировкой виброплиты или выполнением её технического обслуживания. Транспортировка виброплиты или её техническое обслуживание с переключателем двигателя в положении «Вкл» может привести к несчастным случаям.

## **Безопасность при работе с топливом**

- Горючее является легковоспламеняющимся веществом и его пары могут взорваться при воспламенении. Во время эксплуатации примите меры для снижения риска тяжелых телесных повреждений.
- При заправке или опорожнении топливного бака, используйте утвержденную топливную емкость, находясь при этом на чистой, хорошо проветриваемой открытой площадке. Не курите и не допускайте возникновения искр, открытого пламени или иных источников воспламенения вблизи этой площадки при заправке топливом или при эксплуатации виброплиты. Не заполняйте топливный бак в помещении.
- Всегда останавливайте двигатель и позволяйте ему остывть перед заправкой топливом. Не снимайте крышку топливного бака и не заливайте топливо во время работы двигателя или при нагревом двигателе. Не эксплуатируйте виброплиту, если Вам известно о протечках в топливной системе.

- Открывайте крышку топливного бака медленно для снижения давления в баке.
- Никогда не переполняйте топливный бак. Уровень топлива не должен превышать отметку верхней границы.
- Надежно закрывайте крышки топливного бака и емкости для горючего и вытирайте пролитое топливо. Не эксплуатируйте виброплиту при отсутствии надежно закрытой крышки топливного бака.
- Избегайте возгорания пролитого топлива. Если топливо пролилось, не пытайтесь запустить двигатель. Уберите виброплиту из зоны утечки пролитого топлива.
- Храните топливо в прохладной, хорошо проветриваемой зоне, на безопасном расстоянии от искр, открытого пламени или других источников возгорания.
- Не храните топливо или заправленную виброплиту внутри помещения, где пары топлива могут достичь искры, открытого пламени или прочих источников возгорания, таких как например: водонагреватель, горелка, сушилка для белья и т.п. Дайте двигателю остыть перед хранением в закрытом помещении.

### **Эксплуатация виброплиты и уход за ней**

- Не поднимайте и не переносите виброплиту с включенным двигателем.
- Не подталкивайте виброплиту. Используйте виброплиту, подходящую для Ваших целей. Правильно подобранная виброплита сделает работу лучше и более безопасно.
- Не меняйте настройки регулятора оборотов двигателя и не завышайте скорость двигателя.
- Не оставляйте двигатель работать на высоких оборотах, когда Вы не работаете виброплитой.
- Не располагайте руки или ноги вблизи вращающихся частей виброплиты.
- Оградите место проведения работ и держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.
- Избегайте контакта с нагретым топливом, маслом, выхлопными газами и горячими поверхностями. Не прикасайтесь к двигателю или глушителю. Эти части сильно нагреваются в процессе работы. Они остаются горячими некоторое время после выключения виброплиты. Дайте двигателю остыть перед осуществлением обслуживания или регулировкой.
- Если виброплита запускается с необычным шумом или вибрацией, немедленно выключите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и установите причину. Необычный шум или вибрация обычно предупреждают о проблеме.
- Используйте только приспособления, принадлежности и запасные части, одобренные производителем. Невыполнение этого условия может привести к травме.
- Выполняйте техническое обслуживание виброплиты. Проверяйте движущиеся части на предмет разрегулировки или заклинивания, их поломки и прочих состояний, которые могут повлиять на эксплуатацию виброплиты. При наличии повреждений отремонтируйте виброплиту перед эксплуатацией. Многие несчастные случаи вызваны плохим обслуживанием оборудованием!
- Предотвращайте попадание на виброплиту травы, листьев, излишков смазки во избежание опасности воспламенения.
- Не погружайте виброплиту в воду и не лейте на неё воду или другую жидкость. Содержите виброплиту в чистоте, сухости и обеспечивайте отсутствие на ней иностранных веществ.
- Очищайте виброплиту после каждого использования.
- Соблюдайте надлежащие законы и нормативы по утилизации бензина, масла и т.д. в целях защиты окружающей среды.
- Храните неработающую виброплиту вне досягаемости детей и не позволяйте лицам, незнакомым с виброплитой или с данными инструкциями, эксплуатировать её. В руках необученных пользователей виброплита представляет опасность.
- Колеса предназначены для перемещения виброплиты на небольшие расстояния по твёрдым покрытиям (асфальт, бетон); в остальных случаях необходима техника для перевозки и погрузки плиты.



**ВНИМАНИЕ!** При эксплуатации виброплиты ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- Ронять виброплиту.
- Заземлять виброплиту.
- Оставлять работающую виброплиту без надзора.
- Снимать какие-либо предохранительные щитки: они сделаны для вашей защиты.
- Использовать виброплиту в условиях воздействия капель и брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя.
- Использовать виброплиту при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции.
- Использовать виброплиту при появлении повышенного шума, стука или вибрации.
- Использовать виброплиту при поломке или появлении трещин в корпусных деталях.
- Использовать виброплиту при повреждении рабочего инструмента.

- Запрещается эксплуатация виброплиты на твердом бетоне, затвердевшем битумном покрытии и на глубоко промерзшем грунте.

Данные виброплиты не рекомендованы для уплотнения связных грунтов с высоким содержанием глины.

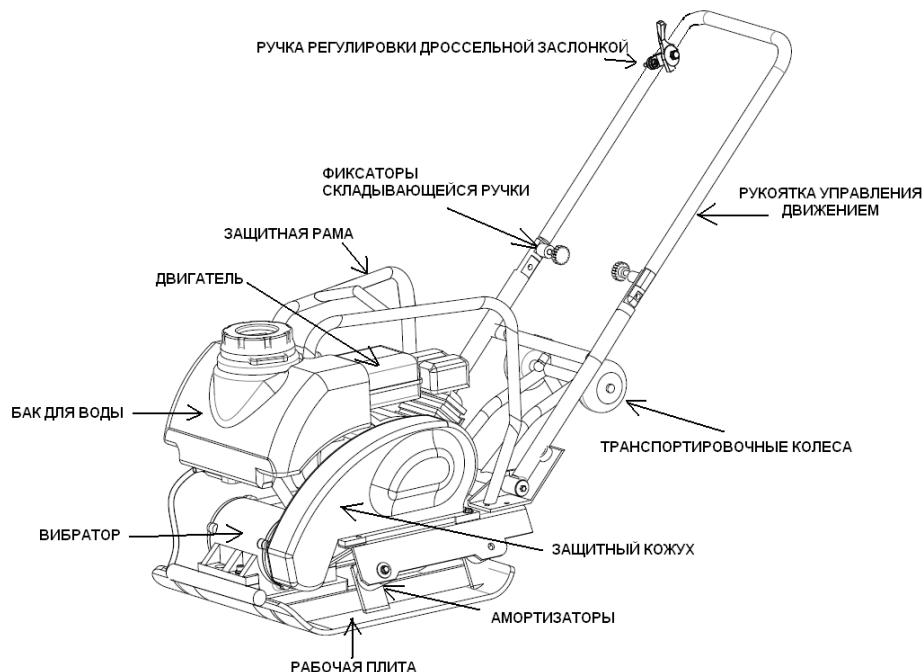
## **Обслуживание**

Обеспечьте обслуживание виброплиты квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность обслуживающей виброплиты.

### **Специальные правила безопасности.**

- Во избежание травмы, не приближайте руки, пальцы и ноги к виброплите. Крепко держите ручку виброплиты двумя руками.
- Всегда эксплуатируйте виброплиту, стоя сзади. Не проходите и не становитесь впереди виброплиты во время работы двигателя.
- Не оставляйте инструменты или другие предметы под виброплитой.
- При ударе виброплитой постороннего предмета, остановите двигатель, отсоедините провод свечи зажигания, тщательно проверьте виброплиту на наличие повреждений и устранитте их перед повторным запуском и эксплуатацией виброплиты.
- Не превышайте предельную нагрузку виброплиты слишком глубокой трамбовкой за один проход или слишком высокой скоростью.
- Не эксплуатируйте виброплиту на высоких скоростях, на твердых или скользких поверхностях.
- Не перевозите людей на виброплите.
- Не покидайте рабочего места, оставив виброплиту без присмотра с работающим двигателем.
- Всегда останавливайте двигатель при переходе из одного места в другое.
- Не подходите к краям канав и избегайте действий, которые могут привести к опрокидыванию виброплиты.
- Всегда поднимайтесь по склонам осторожно, по прямой линии и обратно во избежание опрокидывания виброплиты на оператора.
- Всегда оставляйте виброплиту на твердой и ровной поверхности и отключайте её.
- Для снижения воздействия вибрации, контролируйте часы эксплуатации и делайте периодические перерывы для отдыха рук.

## ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ ВИБРОПЛИТЫ



Расположение и состав частей может меняться в зависимости от модели виброплиты.

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ВНИМАНИЕ!** Виброплита отгружается с завода-изготовителя с осушеными заправочными емкостями двигателя. Перед первым включением залейте масло и топливо в двигатель. Проконтролируйте наличие масла в вибраторе (при необходимости залейте). Проверьте резьбовые соединения - подтяните при необходимости. Особое внимание уделите воздушному фильтру. Вентиляционные отверстия двигателя не должны быть загрязнены

### Перед началом работы

Проверьте устройства безопасности, устройства управления на отсутствие повреждений, а также надежность затяжки всех крепежных элементов.



**ВНИМАНИЕ!** Не приступайте к работе, если виброплита неисправна.

#### 1. Проверьте уровень топлива

Долейте необходимое количество топлива при необходимости.



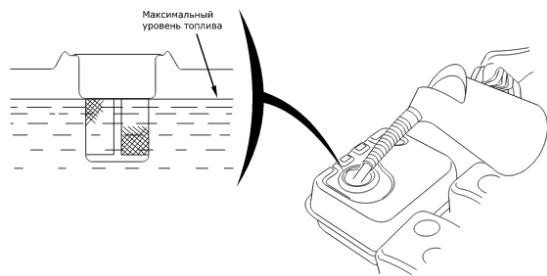
**ВНИМАНИЕ!** Опасность взрыва или пожара

Заливайте топливо только на открытом воздухе и при выключенном и полностью остывшим двигателем.

Запрещается курить при заправке топливом топливного бака.

Не переполняйте топливный бак, оставляйте место в баке для расширения топлива без вытекания из бака при его нагреве.

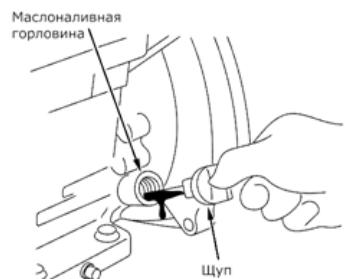
После заливки топлива плотно закройте крышку топливного бака и полностью удалите пролитое топливо с поверхности двигателя.



## 2. Проверьте уровень масла в картере двигателя.

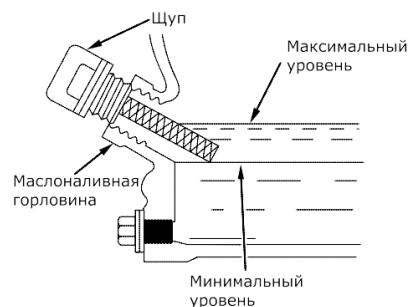
Долейте необходимое количество масла при необходимости.

Каждый раз перед запуском двигателя и через каждые пять часов работы двигателя проверяйте уровень масла. Поддерживайте уровень масла между отметками «MIN» и «MAX» на масляном щупе или по краю маслоналивной горловины.



Заполнение масляного картера производится в следующем порядке:

- Расположите агрегат, на котором установлен двигатель на ровной поверхности;
- отверните и извлеките масляный щуп, протрите его чистой ветошью;
- Вставьте щуп обратно в отверстие маслоналивной горловины и заверните;
- Отверните и извлеките масляный щуп, проверьте уровень масла, медленно долейте масло до нужного уровня по меткам на щупе или краю маслоналивной горловины;
- Установите щуп в отверстие маслоналивной горловины и надежно заверните.



**ВНИМАНИЕ!** Используйте только чистое моторное масло для 4-тактного двигателя воздушного охлаждения.

## ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

- Откройте топливный.
- Поставьте рычаг привода воздушной заслонки в следующее положение:
  - «Закрыто», если двигатель холодный, температура воздуха низкая
  - «Открыто» при запуске горячего двигателя.
- Откройте заслонку наполовину, если температура воздуха высока, или двигатель не успел остыть.
- Поставьте рычаг дроссельной заслонки на 1/3 хода в сторону положения «MAX».
- Переключите выключатель зажигания в положение «ON».
- Слегка потяните ручку шнура стартера, пока не почувствуете сопротивление, но не вытягивайте ее полностью, и затем медленно (с натягом шнура) верните ручку стартера в исходное положение. Потяните трос за ручку стартера как можно быстрее. Если с первой попытки запустить двигатель не удалось, то процедуру пуска необходимо повторить.

Процесс пуска не должен продолжаться непрерывно более 15-20 секунд. Между отдельными попытками пуска необходимо выдерживать паузу в течение 1 минуты.

Как только двигатель начинает реагировать на небольшое увеличение подачи топлива, можно начинать эксплуатацию выброшлины.



**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае нельзя производить пуск при работающем двигателе.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Работать следует только при полностью открытой заслонке.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Не выключайте двигатель при «полном» газу – переместите рычаг дроссельной заслонки в положение «MIN» и дайте поработать двигателю в течение двух-трех минут без нагрузки для его охлаждения.

- Поверните выключатель зажигания в положение «OFF».
- Закройте топливный кран.



**ВНИМАНИЕ!** В аварийной ситуации для остановки двигателя поверните выключатель зажигания в положение «OFF».



**ВНИМАНИЕ!** Всегда после работы или в перерывах между работами закрывайте топливный кран!

## ПРОЦЕСС ОБКАТКИ ДВИГАТЕЛЯ

Для обеспечения устойчивой и безотказной работы двигателя и во избежание снижения его моторесурса необходимо перед началом работы провести обкатку по следующему графику:

Первые 10 минут - работа на холостом ходу, прогрев до рабочей температуры.

Следующие 50 минут - переменное увеличение оборотов до 50% от максимальных.

Следующие 2 часа - переменное увеличение оборотов до 3/4 от максимальных.

Следующие 7 часов - переменное увеличение оборотов до полных. На максимальных оборотах двигатель должен работать не более 5 минут единовременно. Меняйте обороты двигателя. Периодически глушите двигатель и давайте ему остыть.

После 10-ти часов обкатки используйте двигатель в нормальном режиме во всех диапазонах работы.

После обкатки необходимо провести ТО с заменой масла и проверкой надежности крепления резьбовых соединений.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Очистка машины и двигателя

Проводите работы по очистке только при холодном двигателе и его полной остановке. Загрязненные условия эксплуатации, в особенности, осаждения масла и топлива на ребрах охлаждения цилиндра и отверстии для всасывания охлаждающего воздуха означают уменьшенное охлаждение. Поэтому необходимо незамедлительно устранять возможные места течи масла или топлива в зоне топливного бака, цилиндра или отверстия для всасывания охлаждающего воздуха.



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте мойку высокого давления для очистки виброплиты. Вода может проникнуть в агрегат и вызвать повреждение валов, шкивов, подшипников или двигателя.

После очистки проверьте все кабели, провода, болты и гайки на возможные повреждения или ослабленные крепления. Обнаруженные неполадки сразу устраните.



**ВНИМАНИЕ!** Не применяйте для очистки воспламеняющиеся или другие агрессивные материалы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВИБРОПЛИТЫ



**ВНИМАНИЕ!** Не используйте виброплиту на бетоне или очень твердой, сухой, утрамбованной поверхности. Виброплиты будет прыгать, а не вибрировать, что может повредить саму виброплиту или двигатель.

- После прогревания двигателя, потяните ручку дроссельной заслонки для ускорения работы двигателя. Плита начнет вибрировать и двигаться вперед.

Виброплита рассчитана на работу со скоростью двигателя (выходного вала двигателя) 3600 об/мин. Работа двигателя на более низких оборотах приведет к снижению трамбовочной силы и скорости передвижения. Это создаст излишнюю вибрацию, приводящую к плохой трамбовке и маневренности, повышенному износу агрегата и дискомфорту для оператора.

- При эксплуатации направляйте виброплиту, но не давите на ручку, что вызывает износ амортизатора.
- На ровных поверхностях виброплита быстро двигается вперед. На неровных или наклонных поверхностях может потребоваться легкое давление на ручку для того, чтобы виброплита двигалась вперед.
- Количество проходов, требуемое для нужной степени трамбовки, будет зависеть от типа и содержания влаги в почве. Максимальная трамбовка почвы достигается, когда ощущается чрезмерная отдача.
- При использовании виброплиты на асфальте, требуется водяной ороситель для предотвращения прилипания плиты к горячей поверхности асфальта.
- При использовании виброплиты на тротуарной плитке, прикрепите коврик на дно виброплиты для предотвращения зазубривания или дробления поверхности плитки. Специальный коврик, предназначенный для данной цели, доступен в качестве дополнительного аксессуара.
- Хотя определенное количество влаги в почве необходимо, избыточная влажность может привести к слипанию частиц почвы и помехе трамбовки почвы. Если почва чрезвычайно влажна, дайте ей немного просохнуть перед трамбовкой.
- Если почва настолько суха, что при работе виброплиты формируются клубы пыли, необходимо добавить немного влаги в землю для улучшения трамбовки. Это позволит снизить нагрузку на воздушный фильтр.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание виброплиты обеспечит продолжительный срок её службы.

### Плановое техническое обслуживание

1. Выключите двигатель. Двигатель должен остывть.
2. Отсоедините провод свечи зажигания со свечи.
3. Изучите общее состояние виброплиты. Проверьте на жесткость крепления, разрегулировку или заклинивание движущихся частей, треснувшие или поломанные части и прочие условия, которые могут повлиять на безопасность эксплуатации.
4. Удалите все загрязнения с виброплиты с помощью мягкой щетки, вакуума или сжатого воздуха.
5. Очистите дно виброплиты, так как на него налипает трамбуемая почва. Виброплита не может правильно работать при неровностях и загрязнениях нижней поверхности.
6. Подключите провод свечи зажигания.

### Проверка ремней

Для обеспечения оптимальной передачи мощности от двигателя к валу эксцентрика, ремни

должны находиться в хорошем состоянии и работать при определенном натяжении.

1. Выключите двигатель. Двигатель должен остывть.
2. Снимите кожух ремня, чтобы получить доступ к ремням.
3. Проверьте состояние ремней. Если ремень треснул, истерся или засалился, его необходимо заменить при первом удобном случае.
4. Проверьте натяжение ремня, сжав его в центре. Нормальное величина прогиба ремня должно составлять 5-10 мм при умеренном надавливании большим или другими пальцами.

На новой виброплите или после установки нового ремня проверьте натяжение ремня после первых 20 часов работы. После этого проверяйте и регулируйте ремень каждые 50 часов работы.

Правильное натяжение ремней критично для хорошей работы виброплиты.

Надлежащая регулировка обеспечит длительный срок службы ремня. Слишком малое или слишком большое натяжение ремня приведет к его преждевременному отказу.

### Замена ремней

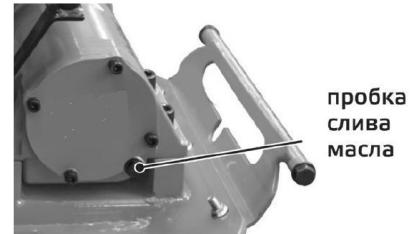
1. Ослабьте болты крепления двигателя.
2. Перемещайте двигатель, натягивая тем самым ремень.
3. Затяните болты крепления двигателя и установите защитный кожух.



**ВНИМАНИЕ!** При съеме или установке ремней следите, чтобы пальцы не попали между ремнем и шкивом.

### Замена масла в вибраторе.

1. Дайте вибратору остывть перед заменой масла.
2. Отверните пробку слива масла.
3. Установите виброплиту так, чтобы ось сливного отверстия была направлена вниз под углом 15-30°.
4. Слейте в приемную тару отработанное масло.
5. Установите виброплиту горизонтально.
6. Залейте свежее масло до момента вытекания его из сливного отверстия.
7. Заверните пробку слива масла.



### Обслуживание двигателя

Проводите тщательное обслуживание двигателя не менее одного раза в год. Следуйте рекомендациям производителя, в том числе счищайте нагар с головки цилиндра, проверяйте входной и выходной клапаны, чистите и регулируйте карбюратор, проверяйте провод зажигания. Каждый день проверяйте двигатель на предмет механических повреждений. Регулярно проверяйте затяжку болтов.

### Масло в двигателе

Ежедневно проверяйте уровень масла в двигателе перед началом работы. При необходимости – замените масло.

### Воздушный фильтр

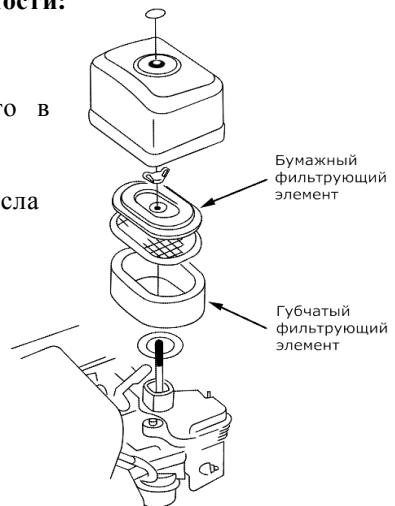
Фильтр двигателя состоит из двух фильтрующих элементов - бумажного и губчатого, которые предотвращают преждевременную выработку и появление неисправностей двигателя.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается запуск двигателя без полностью собранного или неустановленного фильтра!

#### Очистка губчатого фильтра осуществляется в следующей последовательности:

- Откройте крышку фильтра.
- Извлеките губчатый фильтрующий элемент и тщательно промойте его в растворе бытового моющего средства или керосине, а затем в чистой воде. Применение растворителей не допускается!
- Пропитайте фильтрующий элемент небольшим количеством моторного масла (избыточное количество масла отожмите рукой).
- Поместите обратно фильтрующий элемент и установите крышку (следите за тем, чтобы крышка плотно прилегала к корпусу).
- При сильном загрязнении замените фильтрующий элемент.

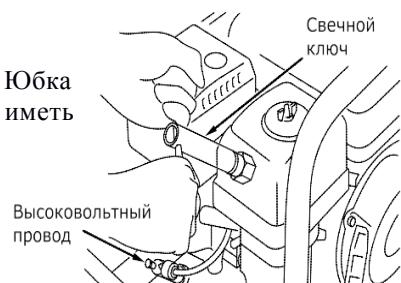


#### Очистка бумажного фильтра осуществляется в следующей последовательности:

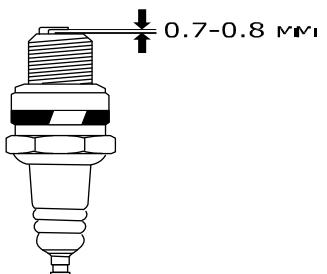
- Снимите кожух воздушного фильтра.
- Осторожно извлеките бумажный фильтрующий элемент.
- Фильтрующий элемент следует очищать, слегка постукивая им по твердой поверхности или продувая изнутри сжатым воздухом (с давлением не больше 2 бар). Не рекомендуется очищать бумажный элемент щеткой во избежание повреждения и попадания мелкой пыли в поры бумаги. Замените бумажный фильтрующий элемент, если он чрезмерно загрязнен или поврежден.
- Поместите обратно фильтрующий элемент, установите кожух воздушного фильтра и надежно зафиксируйте его болтами (следите за тем, чтобы крышка плотно прилегала к корпусу).

#### Обслуживание свечи зажигания

- Очистите поверхность около свечи зажигания.
- Выверните свечным шестигранным ключом и осмотрите свечу. Юбка свечи (между керамической частью и металлической частью) должна иметь желтовато-коричневый цвет.
- Замените свечу, если имеются сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности, прогорели или имеют нагар.



- Очистите электроды мелкой наждачной бумагой до металла, проверьте и отрегулируйте зазор.
- Проверьте величину зазора между заземляющим и центральным электродами, используя специальный щуп. При необходимости установите зазор 0,7 – 0,8 мм.
- Установите свечу зажигания в двигатель и надежно затяните.



Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к ее перегреву и повреждению двигателя.

#### Слив топлива и очистка отстойника топливного крана

Слив топлива и очистка отстойника осуществляется в следующей последовательности):

- Установите емкость для слива топлива под карбюратором.



- Отверните сливной болт с шайбой.
- Снимите отстойник топливного крана и уплотнительное кольцо.
- Откройте топливный кран в положение.
- Слейте топливо.
- Промойте отстойник топливного крана.
- Установите сливной болт и отстойник с уплотнительным кольцом на место.

### **Очистка фильтра топливного бака**

Очистка фильтра топливного бака осуществляется в следующей последовательности:

- Снимите пластмассовый фильтр, расположенный под крышкой горловины бензобака промойте фильтр бензином и продуйте сжатым воздухом.
- После очистки установите фильтр на место.
- Закройте крышку горловины топливного бака.

## **ЧАСТОТА ОБСЛУЖИВАНИЯ**

В приведенных ниже таблицах даются указания по частоте обслуживания двигателей в исправном состоянии, работающих в нормальных условиях. Указанные сроки не означают, что в промежутках не следует производить никаких действий по уходу за ними.

Например, если двигатель работает в местах с повышенным содержанием пыли в воздухе, его воздушный фильтр должен очищаться ежедневно, а не через предписанные интервалы в 50 часов работы.

### **1. Ежедневное обслуживание**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Очищать двигатель от пыли и сора	Особо чувствительна к пыли система регулирования мощности
2. Проверять топливную систему на наличие течей, в случае их обнаружения затягивать хомутки или заменять неисправные детали	
3. Проверять крепление основных узлов двигателя, при необходимости соединения затягивать	Незатянутые болты и гайки могут самостоятельно отвернуться и привести к поломке узлов.
4. Проверять уровень масла и восстанавливать его до требуемой отметки	

### **2. Обслуживание после первых 20 часов работы**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Заменить масло в картере двигателя	Удалить с маслом стружку и другие остатки приработки деталей двигателя

### **3. Обслуживание после каждого 50 часов (10 дней) работы**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Сменить масло в картере двигателя	Отработанное масло ускоряет износ
2. Очистить воздушный фильтр	
3. Проверить и очистить свечу зажигания	В случае необходимости свечу промыть бензином или протереть наждачной шкуркой

#### **4. Обслуживание через каждые 100-200 часов (месяца) работы**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Очистить топливный фильтр и топливный бак	
2. Проверить состояние топливной системы, удалить грязь и нагар	Снять кожух вентилятора, почистить лопасти и внутренние части кожуха

#### **5. Обслуживание через каждые 500-600 часов работы**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Снять нагар с головки цилиндра	Сильный нагар в камере сгорания может явиться причиной падения мощности
2. Разобрать и почистить карбюратор	

#### **6. Обслуживание через каждые 1000 часов (год) работы**

<b>Операции обслуживания</b>	<b>Примечания</b>
1. Капитальный ремонт	Очистить и отремонтировать узлы и детали. Заменить поршневые кольца и другие необходимые детали
2. Ежегодно менять топливные шланги	Предупреждать протечки топлива, которые могут явиться причиной пожара

### **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Если виброплита не будет использоваться в течение более чем 30 дней, необходимо сделать следующее, чтобы подготовить её к хранению:

1. Полностью опорожните топливный бак и поплавковую камеру карбюратора. Топливо, содержащее этанол или МТБЭ может начать стареть через 30 дней. Старое топливо имеет высокое содержание смол и может засорить карбюратор и ограничить поступление топлива.
2. Запустите двигатель и позвольте ему работать до полной остановки. Это обеспечит отсутствие топлива в карбюраторе и поможет предотвратить оседание осадка внутри карбюратора и возможное повреждение двигателя.
3. Пока двигатель не остыл, слейте из него свежее моторное масло.
4. Дайте двигателю остыть. Извлеките свечу зажигания и влейте немного высококачественного моторного масла в цилиндр. Медленно потяните за трос стартера для распределения масла. Вставьте свечу зажигания обратно.



Извлеките свечу зажигания и слейте все масло из цилиндра перед тем как запустить агрегат после хранения.

5. Протрите внешние поверхности двигателя маслянистой ветошью.
6. Чистой тканью очистите внешнюю часть трамбовочной плиты и освободите вентиляционные отверстия от помех.



Не используйте сильные очищающие вещества или очистители на основе бензина при очистке пластиковых частей. Химикаты могут повредить пластик.

7. Осторожно сложите верхнюю ручку. Не допускайте зажатия или изгиба кабелей управления.
8. Накройте двигатель полиэтиленовой пленкой или другим материалом.

9. Храните виброплиту в вертикальном положении в чистом, сухом, хорошо вентилируемом помещении.



Не храните заправленную виброплиту в невентилируемой зоне, где пары топлива могут достичь пламени, искр, горелок или прочих источников возгорания. Используйте только одобренные контейнеры для топлива.

Во избежание ожогов или пожара дайте двигателю остыть перед подъемом, транспортировкой или хранением виброплиты в помещении.

Виброплиту нужно транспортировать вертикально во избежание утечек топлива. Не кладите виброплиту на бок или вверх ногами.

Закрепите или привяжите виброплиту за подъемные ручки во избежание соскальзывания или опрокидывания при транспортировке.



Виброплита может упасть и стать причиной повреждения или травмы при неправильном подъеме.  
Поднимайте за ручки в основании плиты.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

- Изготовитель гарантирует соответствие изделия к требованиям технических условий при соблюдении потребителем условий эксплуатации.
- Гарантийный срок эксплуатации устанавливается в течение одного года с момента продажи.
- Неполное или неправильное заполнение пункта «Сведения о продаже» влечет за собой отказ от гарантийного ремонта.
- Гарантийный ремонт производится в течение 30 дней при наличии запчастей на складе. В случае их отсутствия срок ремонта может быть продлен до получения необходимых деталей.
- Изделия на гарантийный ремонт принимаются только в чистом виде!

Сервис вправе потребовать чек, накладную или иной документ, что бы сверить дату приобретения изделия.

### **Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:**

- По истечении срока гарантии.
- При нарушении правил монтажа, технического обслуживания и эксплуатации изложенных выше.
- Заводской номер стерт, удален или исправен.
- При вскрытии (попытки вскрытия), ремонте вне сервисной мастерской.
- При сильных загрязнениях вентиляционных каналов.
- При наличии инородных предметов (материалов) внутри изделия.
- В случае видимых внешних повреждений вследствие неправильной транспортировки и хранения.
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации.
- При использовании бытового инструмента в производственных или иных целях, связанных с извлечением прибыли.
- Естественного износа деталей.
- Использования неподходящих смазочных материалов.
- В случае неисправности, возникшей в результате перегрузки, повлекшей выход из строя, мотора, выпрямителей, автоматических выключателей или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов под воздействием высокой температуры.

**Гарантийное обслуживание не распространяется на оснастку, приспособления и быстро изнашивающиеся части (переходники, уплотнительные кольца, ремни, фильтры, свечи и т. п.) Так же гарантия не распространяется на чистку, смазку и профилактические работы. Гарантия не включает в себя расходы по транспортировке изделия до места ремонта и обратно! Срок гарантии увеличивается на время нахождения техники в ремонте.**

**Адреса сервисных центров**

ООО «Зитар-сервис», г.Москва  
Тел./факс (495) 660-57-47, +7 (985) 212-03-20  
e-mail: remont@zitar.ru

Адреса сервисных центров в других городах указаны на сайте [www.tsunamitools.ru](http://www.tsunamitools.ru)

**СВЕДЕНИЯ О ПРОДАЖЕ**

Наименование изделия \_\_\_\_\_

серийный №\_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Кем продано: \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

М.П.

**Подтверждаю получение исправного изделия в полной комплектации.  
С условиями гарантии ознакомлен.**

Ф..И.О. и подпись покупателя (владельца) \_\_\_\_\_